

## Dreiphasen-Ringstelltransformatoren

Three-phase toroidal variable transformers - Transformateurs de réglage toroïdaux triphasés

D

F

E

Dreiphasen-Ringstelltransformator nach DIN VDE 0552, ausgeführt als Spartransformator (Sparwicklung) mit Drehknopf und Skala. Stufenlose Einstellung der Spannung von Null bis zum Maximalwert. Drehwinkel über den gesamten Stellbereich ca. 330°. Klemmenanschluss, Schaltgruppe Yn0, vorbereitet für Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.

Three-phase toroidal variable transformer according to DIN VDE 0552, designed as autotransformer (auto-connected winding), with rotary switch and scale. Voltage infinitely adjustable between zero and max. value. Angle of rotation across the entire setting range approx. 330°. Terminal connection, connection group Yn0, prepared for safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.

Transformateur de réglage toroïdal triphasé selon DIN VDE 0552, exécuté comme autotransformateur (autoenroulement) avec bouton tournant et graduation. Réglage de la tension en continu de zéro au maximum. Rotation sur env. 330° pour toute la plage de réglage. Raccordement par bornes, couplage Yn0, préparé pour classe de protection I, 50/60 Hz, ta 40°C.

Typ DRU<sup>1</sup>



Produktbeispiel

Typ DRU<sup>2</sup>



Produktbeispiel

Bildzeichen  
Sign  
Symbole

nach  
DIN VDE



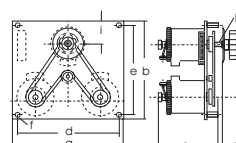
Anschlussplan  
Wiring Diagram  
Plan des Bornes

DRU<sup>1</sup> und  
DRU<sup>2</sup>

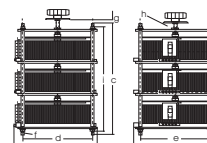
siehe unten  
see below  
voir ci-dessous

Maßbild  
Dimensions  
Dimensions

DRU<sup>1</sup>



DRU<sup>2</sup>



Nennstrom

Rated current - Courant nominal

Artikel Nr. für Standardübersetzungen

Article-no. for standard transformers - No. d'article pour transformateurs standard

Abmessungen in ca. mm

Dimensions - Dimensions

Gewicht

Weight - Poids

Nennstrom A	Nennleistung kVA bei einer Sekundärspannung von		DRU <sup>1</sup> PRI 3 x 400 V SEC 3 x 0..400 V	DRU <sup>1</sup> PRI 3 x 400 V SEC 3x0..400/450 V	DRU <sup>2</sup> PRI 3 x 400 V SEC 3x0..400/450 V	a	b	c	d	e	f	g	h	i	Cu kg	Ges. kg
	0..400 V	0..450 V									Ø					
1,25	0,86		705266			200	200	83	180	180	M5	20	6	47	0,20	6,0
2,00	1,38		705267			300	300	110	260	260	M5	20	10	75	0,40	14,0
3,15	2,18	2,45		700683		300	300	110	260	260	M5	20	10	75	0,80	15,0
6,3	4,36	4,90			700684	180	180	490	142	142	M10	20	10	450	1,60	23,0
8,0	5,54	6,23			700685	180	180	490	142	142	M10	20	10	450	2,40	26,0
10,0	6,92	7,79			700686	220	220	490	178	178	M10	20	10	450	2,80	35,0
18,0	12,46	14,00			700687	300	300	490	249	249	M10	20	10	450	5,60	52,0
25,0	17,30	19,46			700688	300	300	490	249	249	M10	20	10	450	8,60	53,0
32,0	22,14	24,90			700689	330	330	490	249	249	M10	20	10	460	12,00	72,0

Rote Art.-Nr. ab Lager lieferbar - Red Art.-No. available ex stock - No.d'article rouge immédiatement livrables ex stock

Sonderspannungen

Special voltages - Tensions spéciales

auf Anfrage

on request - sur demande

Hinweis :

\* Der Nennstrom ist in jeder Regelstellung entnehmbar.

Note :

\* Rated current available in all regulations.

Note :

\* Courant nominal fourni dans toutes les positions de réglage.

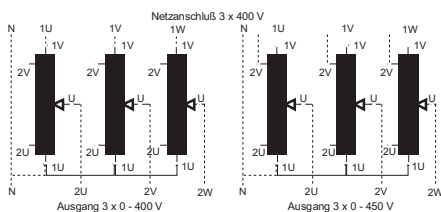
Alle Stelltransformatoren sind für die Betriebsart 'Normaler Betrieb' bei öfters bewegtem Stromabnehmer ausgelegt. Bei 'Erschwertem Betrieb' oder 'Dauerbetrieb' muss der Entnahmestrom reduziert werden!

All variable transformers are available for the operating mode 'normal operation' for frequently moving pantograph. At 'aggravated operating' or 'continuous operating', the removal of power has to be reduced!

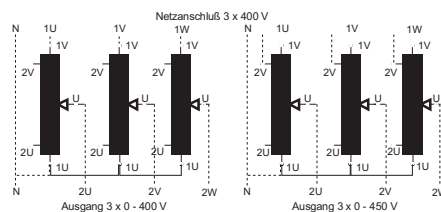
Anschlussplan

Wiring Diagram  
Plan des Bornes

DRU<sup>1</sup>



DRU<sup>2</sup>



Bestellangaben

G6/5 Order specifications - Indications de commande

Typ Leistung / Artikel-Nr.:

DRU 1,25 / 705266

Typ Leistung / Primär / Sekundär

DRU 1,25 / 3 x 400 V / 3 x 0..400 V

ismet

## Einphasen-Ringstelltransformatoren

Single-phase toroidal variable transformers - Transformateurs de réglage toroïdaux monophasés

mit Motorantrieb  
with motor drive  
marchant au moteur

D

Dreiphasen-Ringstelltransformator nach DIN VDE 0552, ausgeführt als Spartransformator (Sparwicklung), mit angebaubtem Motorantrieb 230 V, 50 Hz. Stellzeit ca. 27 Sekunden. Endschalter in min. und max.-Stellung. Klemmenanschluss, Schaltgruppe Yn0, vorbereitet für Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.

E

Three-phase toroidal variable transformer according to DIN VDE 0552 designed as autotransformer (auto-connected winding), with attached motor drive 230 V, 50 Hz. Manipulating time approx. 27 seconds. Limit switches in min. and max. positions. Terminal connection, connection group Yn0, prepared for safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.

F

Transformateur de réglage toroïdal triphasé selon DIN VDE 0552, exécuté comme autotransformateur (autoenroulement), commandé par moteur 230 V, 50 Hz. Temps de réglage env. 27 secondes. Fin de course en position min. et max. Raccordement par bornes, couplage Yn0, préparé pour classe de protection I, 50/60 Hz, ta 40°C.

Typ DRU-M<sup>1</sup>

Typ DRU-M<sup>2</sup>



Produktbeispiel



Bildzeichen  
Sign  
Symbole

nach  
DIN VDE



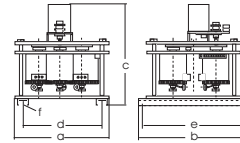
Anschlussplan  
Wiring Diagram  
Plan des Bornes

DRU-M<sup>1</sup> und  
DRU-M<sup>2</sup>

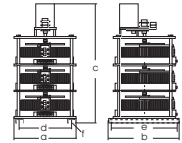
siehe unten  
see below  
voir ci-dessous

Maßbild  
Dimensions  
Dimensions

DRU-M<sup>1</sup>



DRU-M<sup>2</sup>



Nennstrom

Rated current - Courant nominal

Artikel-Nr. für Standardübersetzungen

Article-no. for standard transformers - No. d'article pour transformateurs standard

Abmessungen in ca. mm

Dimensions - Dimensions

Gewichte

Weight - Poids

Nennstrom A	Nennleistung kVA bei einer Sekundärspannung von		DRU-M <sup>1</sup> PRI 3 x 400 V SEC 3 x 0..400 V	DRU-M <sup>1</sup> PRI 3 x 400 V SEC 3 x 0..400/450 V	DRU-M <sup>2</sup> PRI 3 x 400 V SEC 3 x 0..400/450 V	a	b	c	d	e	f	Ø	Cu kg	Ges. kg
		0..400 V	0..450 V											
1,25	0,86	-	705268			200	260	270	180	230	7		0,20	9,0
2,00	1,38	-	705269			300	260	290	260	330	7		0,40	14,0
3,15	2,18	2,45		705270		300	360	290	260	330	7		0,80	17,0
6,3	4,36	4,90			705271	180	240	650	142	210	9		1,60	26,0
8,0	5,54	6,23			705272	180	240	650	142	210	9		2,40	29,0
10,0	6,92	7,79			705273	220	280	650	178	250	9		2,80	38,0
18,0	12,46	14,00			705274	300	380	670	249	340	9		5,60	55,0
25,0	17,30	19,46			705275	300	380	670	249	340	9		8,60	57,0
32,0	22,14	24,90			705276	330	380	670	249	340	9		12,00	75,0

Rote Art.-Nr. ab Lager lieferbar - Red Art.-No. available ex stock - No.d'article rouge immédiatement livrables ex stock

Sonderspannungen

Special voltages - Tensions spéciales

auf Anfrage

on request - sur demande

Hinweis :

\* Andere Stellzeiten auf Anfrage

Note :

\* Other manipulating times on request

Note :

\* Autres temps de réglage sur demande

**Alle Stelltransformatoren sind für die Betriebsart 'Normaler Betrieb' bei öfters bewegtem Stromabnehmer ausgelegt. Bei 'Erschwertem Betrieb' oder 'Dauerbetrieb' muss der Entnahmestrom reduziert werden!**

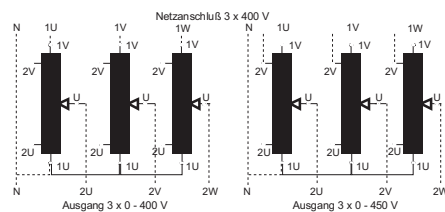
**All variable transformers are available for the operating mode 'normal operation' for frequently moving pantograph. At "agravated operating" or 'continuous operating', the removal of power has to be reduced!**

Anschlussplan

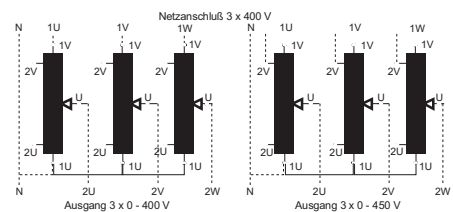
Wiring Diagram

Plan des Bornes

DRU-M<sup>1</sup>



DRU-M<sup>2</sup>



Bestellangaben

Order specifications - Indications de commande

Typ Leistung / Artikel-Nr.:

DRU-M 1,25 / 705268

Typ Leistung / Primär / Sekundär

DRU-M 1,25 / 3 x 400 V / 3 x 0..400 V

ismet

G6/4